

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION

Conclusion du contrat de location

Le contrat entre le client et le loueur entre en vigueur au moment de l'utilisation de la trottinette électrique. Pour pouvoir conclure un contrat, le client doit être âgé de 16 ans minimum. Dès, 14 ans, le client peut louer une trottinette sur présentation d'un permis de cyclomoteur.

Contrôle de l'état de la trottinette électrique et de l'équipement (casque, cadenas et clés, batteries, sacoche)

Avant d'entamer son trajet, le client a l'obligation de contrôler que la trottinette et son équipement sont exempts de tout dommage visible. Lors de ce contrôle, il doit vérifier en particulier que les freins et l'éclairage fonctionnent (**phares obligatoires**) et que les pneus sont suffisamment gonflés. Si des dommages sont constatés, la trottinette ne doit pas être utilisée (font exception des dommages purement esthétiques sans impact sur la fiabilité de la trottinette) et les dommages en question doivent être signalés. À défaut, le client pourra en être tenu responsable.

Utilisation des trottinettes électriques

Les trottinettes ne doivent être utilisées que si le conducteur est apte à la conduite. Il est interdit au client de conduire une trottinette si ses capacités de réaction sont diminuées notamment sous l'effet de l'alcool (pas plus que 0.5 pour mille), de médicaments ou de drogues, en cas de fatigue extrême ou de maladie. Les trottinettes ne peuvent être utilisées que sur des routes et chemins carrossables. Le client doit manipuler la trottinette avec précaution. La législation sur la circulation routière doit être respectée. Il est interdit de transporter un passager ou un animal. Le client répond, le cas échéant, des contraventions ou dommages qu'il aura causés.

Domage, vol et accident

Dès lors que l'utilisation de la trottinette a causé des préjudices à des tiers et que la responsabilité légale du client est engagée, celui-ci répond intégralement des dommages occasionnés. Par ailleurs, le client assume l'entière réparation des préjudices en cas de dommages (y c. dommages consécutifs) ou de vol résultant d'une utilisation non conforme de la trottinette. Tout dommage ou vol doit être signalé immédiatement au prestataire. Le prestataire est en droit de facturer les dommages, en cas de trottinettes détériorés, disparus, volés ou perdus, au dernier client enregistré. Tout vol est à signaler au prestataire dans les 24 heures. En parallèle, le client doit porter plainte pour vol auprès de la police. Le client déclare être assuré contre les accidents. Les accidents et chutes s'accompagnant de dommages matériels doivent toujours être communiqués immédiatement au prestataire.

En cas de dommages corporels et/ou matériels subits par des tiers ou en cas de responsabilité/coresponsabilité éventuelle d'un tiers, le client doit en outre immédiatement faire appel à la police et établir un constat d'accident, dont il doit adresser une copie au prestataire dans les 3 jours ouvrables.

Restitution de la trottinette électrique

La restitution doit impérativement se faire au point de départ. Si le client se voit dans l'incapacité de retourner la trottinette électrique à son lieu de départ, celui-ci doit en informer le service client. Si la cause incombe le client, celui-ci est responsable de devoir retourner la trottinette à son lieu de départ et assumera les frais pouvant être engendrés. Si la cause n'incombe pas le client et provient d'un problème technique de la trottinette, tous les frais de rapatriement de la trottinette seront pris en charge par le loueur.

Assurances

Il incombe à l'utilisateur de conclure une assurance responsabilité civile requise pour circuler à trottinette électrique. L'utilisateur est informé qu'au-delà de la responsabilité civile du loueur, ici Morges Région Tourisme, il n'y a aucune assurance dans le cadre de ce contrat de location qui couvre l'assistance et les dommages causés aux personnes, ni autres assurances qui couvrent le vol et les dégâts causés au matériel loué. À ce titre, l'utilisateur engage pleinement sa responsabilité.

Garantie et paiement

Afin de garantir la location et la restitution du matériel (trottinettes, casques, cadenas, batteries, sacoches), le loueur se réserve le droit de garder la carte d'identité et/ou une copie de la carte d'identité de l'utilisateur tout au long du temps de location. Le paiement se fait en début de la location. Si l'utilisateur dépasse le temps de location prévu, il devra payer un supplément lors de la restitution du matériel.

MIETBEDINGUNGEN ELEKTROTROTINETTE (E-Trottinette)

Abschluss des Mietvertrags

Der Vertrag zwischen dem Kunden und dem Vermieter tritt mit der Nutzung des E-Trottinetts in Kraft. Um einen Vertrag abschliessen zu können, muss der Kunde mindestens 16 Jahre alt sein. Ab 14 Jahren kann der Kunde ein E-Trottinett mieten, wenn er einen gültigen Mopedausweis vorweisen kann.

Kontrolle des E-Trottinetts und des Materials (Helm, Schloss und Schlüssel, Batterien, Tasche)

Vor der Fahrt hat der Kunde die Pflicht, das E-Trottinett und die Ausstattung auf sichtbare Schäden zu überprüfen. Bei dieser Kontrolle muss er insbesondere überprüfen, ob die Bremsen und die Beleuchtung funktionieren (Scheinwerfer sind obligatorisch) und ob die Reifen ausreichend aufgepumpt sind. Werden Schäden festgestellt, darf das E-Trottinett nicht benutzt werden (Ausnahmen sind rein ästhetische Schäden, die keinen Einfluss auf die Zuverlässigkeit des E-Trottinetts haben) und die betreffenden Schäden müssen gemeldet werden. Andernfalls kann der Kunde dafür haftbar gemacht werden.

Benutzung der E-Trottinette

Die E-Trottinette dürfen nur benutzt werden, wenn der Fahrer fahrfähig ist. Es ist dem Kunden verboten, ein E-Trottinette zu fahren, wenn seine Reaktionsfähigkeit insbesondere unter dem Einfluss von Alkohol (nicht mehr als 0.5 Promille), Medikamenten oder Drogen, bei extremer Müdigkeit oder Krankheit beeinträchtigt ist. Die E-Trottinette dürfen nur auf befahrbaren Strassen und Wegen benutzt werden. Der Kunde muss das E-Trottinett vorsichtig handhaben. Die Straßenverkehrsgesetze müssen beachtet werden. Es ist verboten, einen Passagier oder ein Tier zu befördern. Der Kunde haftet gegebenenfalls für von ihm verursachte Bussgelder oder Schäden.

Schäden, Diebstahl und Unfall

Sobald durch die Benutzung der Trottinette Schäden an Dritten entstanden sind und der Kunde gesetzlich haftbar gemacht wird, haftet er vollumfänglich für die entstandenen Schäden. Der Kunde trägt die volle Verantwortung für Schäden (inkl. Folgeschäden) oder Diebstahl, die durch eine nicht bestimmungsgemässe Verwendung des E-Trottinetts entstehen. Jeder Schaden oder Diebstahl muss dem Vermieter unverzüglich gemeldet werden. Der Vermieter ist berechtigt, den Schaden im Falle eines beschädigten, verschwundenen, gestohlenen oder verlorenen E-Trottinetts dem letzten registrierten Kunden in Rechnung zu stellen. Jeder Diebstahl ist dem Vermieter innerhalb von 24 Stunden zu melden. Parallel dazu muss der Kunde bei der Polizei eine Anzeige wegen Diebstahls erstatten. Der Kunde bestätigt, dass er gegen Unfälle versichert ist.



Unfälle und Stürze, die mit Sachschäden einhergehen, müssen dem Vermieter immer sofort gemeldet werden. Im Falle von Personen- und/oder Sachschäden, die Drittperson erleiden, oder im Falle einer möglichen Haftung/Haftung eines Dritten muss der Kunde ausserdem sofort die Polizei einschalten und ein Unfallprotokoll erstellen, von dem er dem Vermieter innerhalb von drei Werktagen eine Kopie zukommen lassen muss.

Rückgabe des E-Trottinetts

Die Rückgabe muss unbedingt am Abfahrtsort erfolgen. Falls der Kunde nicht in der Lage ist, das E-Trottinett an den Abfahrtsort zurückzubringen, muss er den Vermieter darüber informieren. Liegt die Ursache beim Kunden, ist dieser dafür verantwortlich, dass das E-Trottinett an den Abfahrtsort zurückgebracht werden muss und trägt die dafür anfallenden Kosten. Wenn die Ursache nicht beim Kunden liegt und auf ein technisches Problem des E-Trottinetts zurückzuführen ist, werden alle Kosten für die Rückführung des E-Trottinetts vom Vermieter getragen.

Versicherungen

Es ist Pflicht des Nutzers, eine Haftpflichtversicherung abzuschliessen, die für das Fahren mit einem E-Trottinett erforderlich ist. Der Nutzer wird darauf hingewiesen, dass über die Haftpflichtversicherung des Vermieters, hier Morges Région Tourisme, hierfür keine Versicherung im Rahmen dieses Mietvertrags besteht, die Hilfeleistungen und Personenschäden abdeckt, noch andere Versicherungen, die Diebstahl und Schäden an der gemieteten Ausrüstung abdecken. In dieser Hinsicht übernimmt der Nutzer die volle Verantwortung.

Garantie und Zahlung

Um den Verleih und die Rückgabe des Materials (Roller, Helme, Schlösser, Batterien, Taschen) zu gewährleisten, behält sich der Verleiher das Recht vor, den Personalausweis und/oder eine Kopie des Personalausweises des Mieters während der gesamten Verleihzeit zu behalten. Die Zahlung erfolgt zu Beginn der Mietdauer. Wenn der Nutzer die vorgesehene Mietzeit überschreitet, muss er bei der Rückgabe des Materials die Differenz entrichten.

RENTAL CONTRACT FOR ELECTRIC SCOOTERS

Conclusion of the rental contract

The contract between the customer and the rental company comes into effect at the time of use of the electric scooter. To be able to conclude a contract, the customer must be at least 16 years old. From the age of 14, the customer can rent a scooter upon presentation of a moped license.

Checking the condition of the electric scooter and equipment (helmet, lock and keys, batteries, bag)

Before starting the journey, the customer must check that the scooter and its equipment are free of any visible damage. In particular, he/she must check that the brakes and lighting are working (headlights are mandatory) and that the tires are sufficiently inflated. If any damage is found, the scooter must not be used (except for purely cosmetic damage that has no impact on the reliability of the scooter) and the damage must be reported. Failure to do so may result in the customer being held responsible.

Use of electric scooters

Scooters should only be used if the driver is able to drive. The customer is not allowed to drive a scooter if he/she is under the influence of alcohol (not more than 0.5 per mille, medication or drugs, in case of extreme fatigue or illness. The scooters may only be used on roads and paths that are suitable for motor vehicle. The customer must handle the scooter with care. The traffic laws must be respected. It is forbidden to carry a passenger or an animal on board the scooter. The customer is responsible for any fines or damage caused by the scooter.

Damage, theft and accident

If the use of the scooter causes damage to third parties and the customer is legally responsible, the customer is fully liable for the damage caused. Furthermore, the customer is fully liable for any damage (including consequential damage) or theft resulting from improper use of the scooter. Any damage or theft must be reported to the provider immediately. The provider is entitled to charge the last registered customer for any damage to, or loss of, the scooter. Any theft must be reported to the provider within 24 hours. At the same time, the customer must file a complaint for theft with the police. The client declares to be insured against accidents. Accidents and falls with material damage must always be reported to the provider immediately. In the event of personal injury and/or property damage to third parties or in the event of liability/responsibility of a third party, the client must also immediately contact the police and draw up an accident report, a copy of which must be sent to the provider within 3 working days.

Return of the electric scooter

The electric scooter must be returned to the point of departure. If the customer is unable to return the electric scooter to the point of departure, he/she must inform the provider. If the fault is the customer's, he/she is responsible for returning the scooter to the point of departure and will bear the costs that may be incurred. If the cause is not the customer's responsibility and is due to a technical problem with the scooter, all costs for returning the scooter will be borne by the rental company.

Insurance

It is the responsibility of the user to take out the civil liability insurance required to use an electric scooter. The user is informed that beyond the civil liability of the rental company, here Morges Région Tourisme, there is no insurance within the framework of this rental contract that covers assistance and damage caused to persons, nor any other insurance that covers theft and damage to the rented equipment. As such, the user assumes full responsibility.

Guarantee and payment

In order to guarantee the rental and the return of the equipment (scooters, helmets, locks, batteries, bags), the rental company reserves the right to keep the identity card and/or a copy of the identity card of the user throughout the rental period. Payment is made at the beginning of the rental period. If the user exceeds the rental period, he/she will have to pay an additional fee upon return of the equipment.